

# **Study Report for Hong Kong Foundry Industry in Exploring Overseas Value-added Product Market**

## **香港鑄造業開拓高增值產品市場研究報告**



## 鳴謝及支持機構

(排名按機構名稱筆劃順序)

香港創新科技及製造業聯合總會

香港貿易發展局

香港汽車零部工業協會

香港金屬製造業協會

香港航空業協會

香港醫療及保健器材行業協會

香港關鍵性零部件製造業協會

## 版權、編委團隊及免責聲明

出 版：香港生產力促進局

版 權：香港鑄造業總會

香港生產力促進局

編委團隊：香港生產力促進局智能製造及材料科技部

此項目由香港鑄造業總會主辦，香港生產力促進局負責執行，並由香港特別行政區政府工業貿易署「中小企業發展支援基金」撥款資助。

在此刊物上/活動內（或項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府、工業貿易署或中小企業發展支援基金及發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金（機構支援計劃）評審委員會的觀點。

本報告內的資料只作參考資料之用。內容雖然已力求精準，但出版者及項目所涉及的機構均不會對所提供之資料的疏忽或因此引起的任何損失負責。

版權所有 不得翻印

版權所有。任何人士未經出版人同意，不得擅自採用任何電子或機械技術以及其他方法翻印或使用本指南內的資料，包括影印、錄音，和將資料置入任何形式的資訊儲存或讀取系統內。

2016年6月初版

非賣品 Not for Sale

# 序

## 香港鑄造業總會會長 劉相尚先生

壓鑄及鑄造業在香港已有50年歷史，在業界團結及努力下，在2008年7月將擁有20多年歷史的香港壓鑄業協會和香港鑄造業協會成功合併為「香港壓鑄及鑄造業總會」，成為香港鑄業界唯一的行業領導機構，更於2014年6月更名為香港鑄造業總會。



本會是一家非牟利機構，現有會員企業500多家，彙集了一批以華南地區為主，覆蓋全國的企業。會員企業絕大多數同時在香港和大陸擁有公司和生產基地，從事的業務涉及各種鑄件製造、壓鑄及鑄造用設備生產、壓鑄及鑄造用合金生產、原材料供應、鑄造產品貿易、鑄件表面處理等。生產的產品包括日常家居用品、3C產品、玩具產品、汽車發動機氣缸體，以至宇航等大型設備的零部件，產品銷售覆蓋全球。

香港壓鑄及鑄造業在世界享負盛名，全球90%以上的鋅合金玩具均出自港資企業。球墨鑄鐵業亦為香港注塑機製造業贏得了世界第一的稱號，年產量約35,000台。港資製造壓鑄機企業所製造的冷熱室壓鑄機廣泛應用於鋅合金、鋁合金、銅合金及鎂合金等精密壓鑄工藝，年產量約5,000台，製造型號由8噸至4500噸，型號齊全，並長期暢銷海內外。

此外，中國是全球鎂資源最多的國家，得天獨厚的天然資源加上香港強大的研發能力，造就我們成為鎂合金加工的領頭羊，鎂合金壓鑄、加工、表面處理及相關的材料和設備的先驅。

衷心期望這本《報告》能協助業界把握良機，憑著香港中小企業的優質鑄造技術，共同為全球鑄造業帶來全新的發展與突破。

# 序

## 香港鑄造業總會副會長 洗慧妍女士

香港壓鑄及鑄造業界於過去十年努力不懈地裝備自己，具有優良的設備、工具及無塵車間設施，能夠製造出各種高增值產品，包括汽車零部件、航空及關鍵零部件、高檔消費性產品零部件、機械零件、醫療及保健設備零部件、其他高精度/高品質的零件。

業界企業亦獲得品質管制及生產管理有關體系的國際認可，包括汽車行業的ISO/TS16949、醫療行業的ISO13485及ISO14971、航空行業的AS9100、實驗室認證方面的ISO17025等。對於小至0.3mm厚的3C精細產品，以及大如汽車發動機的氣缸，香港企業都可一一應付及滿足。故此，一些中小企業已經開始提供零部件給全球知名品牌產品的企業。

儘管香港製造商在生產高精度和高品質壓鑄及鑄造件的能力迅速發展，可是對高增值零部件及產品有嚴格要求的傳統西方買家以及新興市場，還沒有意識到香港壓鑄及鑄造業在高精度、高質量及高增值市場上的存在。這使很多努力爭取進入這些高增值零部件市場的香港中小企業面對很多困難。

有見及此，本會及香港生產力促進局藉著是次項目，在國際產業市場上宣傳香港壓鑄及鑄造業的專業能力，以幫助業界拓展高增值業務及可持續發展。去年6月，我們在德國四年一度的GIFA展覽會設立了一個香港館，參展的中小企業不但獲益良多，更成功推廣香港壓鑄及鑄造業在國際舞台上的專業形象。

其後更舉辦了「國際高增值壓鑄零部件採購要求與機遇研討會」，由德國專家、本地企業家及專家主講，與業界分享最新壓鑄技術及市場推廣經驗。本《報告》結集項目內的調查結果及多方面的實用資訊，希望為本港壓鑄及鑄造業提供務實可行的建議。



## 關於本項目

在最近十年，香港壓鑄及鑄造業已建立了各方面的能力，如技術、運作和管理等。超過 60% 的中小企業正逐漸為技術要求高的工業領域從事設計及生產高增值精密壓鑄及鑄造零部件。一些香港中小企業已經開始提供零部件給全球知名品牌產品的企業，如汽車零部件有寶馬 (BMW) 和奧迪 (Audi)；薄壁金屬外殼有惠普 (HP) 和戴爾 (Dell)；測量設備零部件有卡爾蔡司 (Carl Zeiss)；醫療設備則有西門子 (Siemens) 等。很多本地生產商都已配備了先進設備及技術來製造具有非凡功能特性的關鍵性零部件，例如在高溫下超過 1000 小時之耐腐蝕件；為配合產品輕量化市場需求的 0.4 毫米薄壁部件等。很多中小企為了批量生產高精度和高增值零部件，他們已採納了相關國際認可的質量管理系統，如 ISO/TS16949、ISO13485、AS9100 等。

儘管香港製造商在生產高精度和高品質壓鑄及鑄造件的能力已迅速發展，可是對高增值零部件及產品（如汽車零部件、機械設備零部件、電腦薄壁零部件、通訊和高端消費電子產品、醫療及保健設備等）有嚴格要求的傳統西方買家（如歐洲和美國）以及新興市場（如俄羅斯和東歐、印尼、中東、南美等）還沒有意識到香港壓鑄及鑄造業在高精度、高質量及高增值市場上的存在。這使很多努力爭取進入這些高增值零部件市場的個別香港中小企業面對很多困難。另一方面，在質量和精度要求相對較低的傳統壓鑄及鑄造零部件和產品的市場，香港中小企的利潤空間逐漸被中國內地與亞洲鄰國供應商侵蝕。如果沒有提供集中的力量和有形的資源，這是很難宣傳香港壓鑄及鑄造業在國際舞台上的專業形象及促進整體業界的發展。依靠個別中小企在相關展覽展出只能提供微不足道及離散的宣傳效果。這對於打造香港成為一個高技術含量壓鑄及鑄造件的全球主要採購中心效益不大。

有見及此，香港鑄造業總會及香港生產力促進局於 2014 年決定向工業貿易署申請「中小企業發展支援基金」，提交「透過推廣計劃在國際舞台上宣傳香港壓鑄及鑄造業」項目建議書，推出一個全行業宣傳計劃，在國際產業市場上宣傳香港壓鑄及鑄造業的專業能力，以幫助業界拓展高增值業務及可持續發展。計劃包括在德國的 GIFA 展覽會設立一個香港鑄造業展館；針對不同高增值產品的買家，在 GIFA 會場舉辦五場宣傳簡報會；製作企業指南及配有多國語音的宣傳影片來展示香港工業的强大能力，並在展覽期間及之後分發給不同國家的高增值零部件及產品買家；展覽會之後，在香港舉辦為期一天的經驗分享會，介紹供應商和採購要求、客戶及行業的具體要求、國際及國家法規、採購產品法規及國外買家經營文化。

本研究報告匯集了各項市場資訊及項目成果，包括在展覽期間進行的市場調查分析總結、進口產品的法規及要求、鑄造產品市場展望與啟示及其他實用資訊。希望本港中小企業能參考，提升競爭力，掌握商機。

本項目由香港特別行政區政府中小企業發展支援基金撥款資助，由香港鑄造業總會主辦及香港生產力促進局執行。

## 目 錄

鳴謝及支持機構	I
版權、編委團隊及免責聲明	II
序	III
關於本項目	V
目錄	
1. 德國 GIFA 展覽市場調查分析	2
2. 德國對進口產品的法規及要求	頁數
3. 全球鑄造業市場展望與啟示	頁數
4. 全球五類高增值零部件及產品採購分佈	頁數
5. 國際買家聯絡資訊	頁數
附錄：德國 GIFA 展覽市場調查問卷題目	頁數



# 1 德國 GIFA 展覽市場調查分析

香港鑄造業總會以大型香港館模式參與四年一度的第13屆大型國際鑄造博覽會GIFA，訪問了逾百名來自世界各地的GIFA展覽及香港館參觀人士，調查各國企業的採購模式，並瞭解國際市場對香港鑄造企業的期望及要求。

## 1.1 展覽簡介

GIFA - 第13屆國際鑄造博覽會暨技術論壇

GIFA - 13th International Foundry Trade Fair with Technical Forum

展覽會場：德國杜塞爾多夫 (Düsseldorf, Germany)

展覽日期：2015年6月16至20日

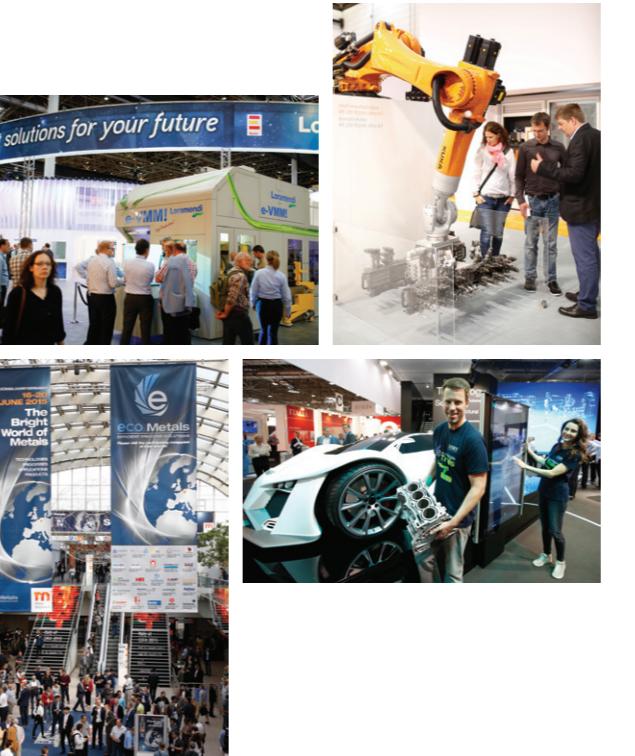
展覽面積：47,612平方米

訪客總數：78,000 (來自120個國家)

參展商總數：2,214

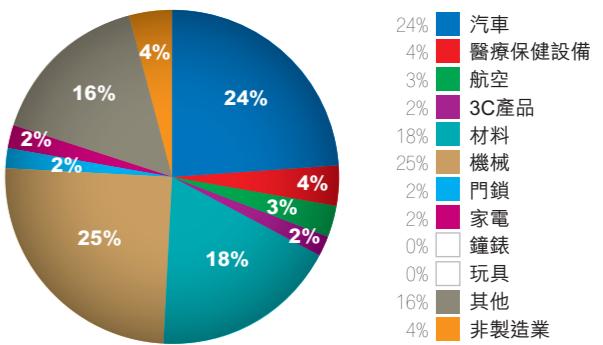
資料來源：

<http://www.gifa.com/>



## 1.2 市場調查結果及分析

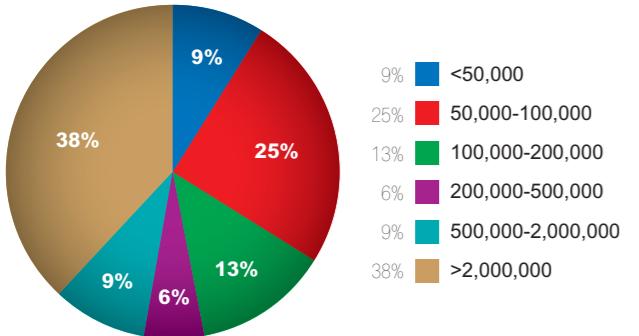
### 1. 香港館受訪者公司的性質



受訪者大多來自機械製造行業，佔四分之一；其次為汽車製造業，佔24%；材料製造業佔18%；少數來自醫療保健設備、航空、3C產品、家電、門鎖製造業及其他行業。



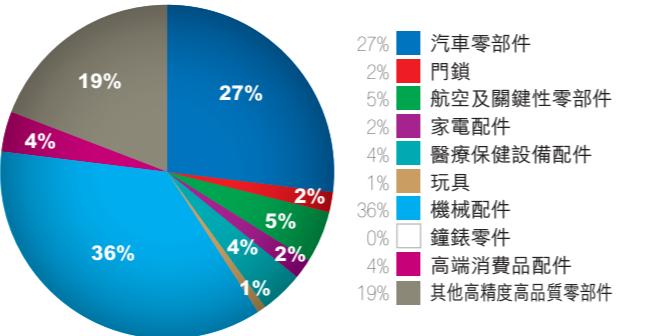
## 2. 受訪者公司的每年銷售量額（歐羅）



近四成受訪者公司的每年銷售量額超過200萬歐羅（約港幣1756萬元）；5萬至10萬歐羅（約港幣44萬至88萬元）佔25%；10萬至20萬歐羅（約港幣88萬至175萬元）佔13%；少於5萬（約港幣44萬元）及50萬至200萬（約港幣440萬至1756萬元）分別佔9%；20萬至50萬（約港幣175萬至440萬元）佔6%。

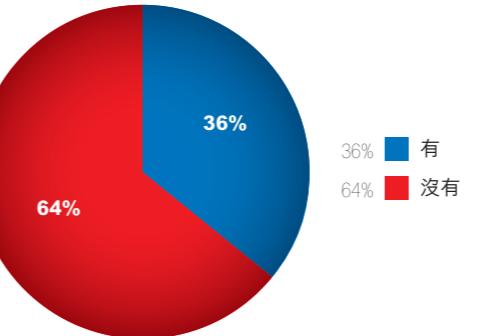
本文中，金額按歐羅對港幣於2016年6月20日的匯率（1歐羅 = 8.7815港幣）計算。

## 3. 受訪者對哪些種類的產品較有興趣？



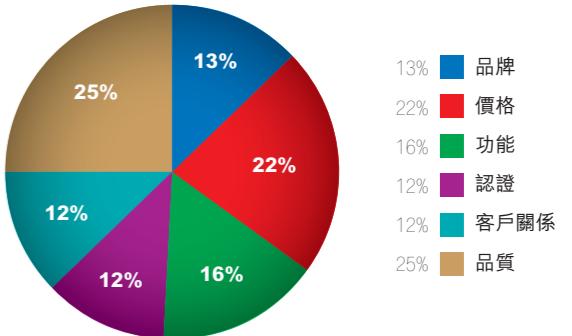
受訪者大多對機械配件感興趣，佔36%；其次是汽車零部件，佔27%；此外，亦有受訪者關注航空及關鍵性零部件、醫療保健設備配件、高端消費品配件、家電配件、門鎖、玩具及其他高精度高品質零部件。

## 4. 在中國內地或香港有聯絡點嗎？



大部分受訪公司在中國內地或香港沒有聯絡點，佔64%；不過，亦有部分受訪公司表示有聯絡點，佔36%。

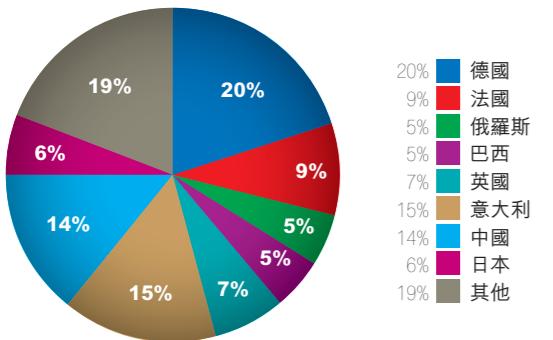
## 5. 採購時優先考慮的因素



四分之一的受訪者在採購時會優先考慮品質，佔25%；其次是價格，佔22%；功能佔16%；品牌佔13%；認證及客戶關係分別佔12%；反映國際買家在採購時非常重視產品質素、價格與功能，性價比高的產品在市場佔優。



## 6. 目前分銷國家



受訪公司目前的分銷國家主要為德國（佔 20%）、意大利（佔 15%）、中國（佔 14%）、法國（佔 9%）、英國（佔 7%）、日本（佔 6%）、俄羅斯（佔 5%）、巴西（佔 5%）及其他（主要是美國及世界各地，佔 19%）。

# 2 德國對進口產品的法規及要求

## 2.1 香港與德國的貿易概況

德國是歐盟成員國。該國與香港及中國內地的貿易關係受到歐盟共同對外貿易政策和措施的影響。作為歐元區成員，德國從 2002 年 1 月 1 日起採用歐元為法定貨幣。

香港對德國的總出口在 2015 年為 90 億美元，下跌 3%；2016 年首 4 個月為 27 億美元，減少 1%。2016 年 1 至 4 月，主要出口產品包括電訊設備及零件（佔總額 14%）；供電路用的電力器具（10%）；電腦（8%）；半導體及電子管（7%）；電力機械及零件（5%）；鐘錶（5%）；電動機械及器具（5%）；辦公室機器/電腦的零件和配件（4%）；以織物縫製的服裝（4%）以及玩具、遊戲及運動用品（3%）。

## 2.2 德國金屬鑄造市場概覽

德國對精密鑄造及砂模鑄造的金屬鑄造產品的需求值由 2008 年約人民幣 689 億元（約港幣 802 億元）升至 2014 年約人民幣 763 億元（約港幣 888 億元），即 2008 年至 2014 年複合年增長率約 1.7%。

隨著亞太國家的經濟日益騰飛，對德國汽車的需求有所增加，進而導致對金屬鑄造產品的需求



增加。就生產及銷售而言，德國是歐洲頂級汽車市場，鑄於機動汽車的發動機通常由金屬鑄造產品所製成，德國對金屬鑄造產品需求甚大。德國的需求值預期進一步由2015年人民幣801億元（約港幣1,100億元）增長至2018年人民幣918億元（約港幣1,083億元），複合年增長率約4.6%。

本文中，金額按人民幣對港幣於2016年6月20日的匯率（1人民幣 = 1.18港幣）計算。

## 2.3 法規及指令

### • 普惠制

歐盟新的普及特惠稅制於2014年1月1日生效。在新的普及特惠稅制下，連續4年人均收入超過4,000美元的國家，出口貨品到歐盟時不能再享有關稅優惠。因此，享有关稅優惠的國家由176個減少至不足80個。雖然中國仍然是受惠國，但很多出口貨品已不能享受優惠待遇，如玩具、電氣設備、鞋類、紡織品、木製品和鐘錶。至於香港，從1998年5月1日起已全面排除在歐盟普惠制之外。

### • 反傾銷措施

多種源自中國內地的產品預繳納歐盟反傾銷稅，包括兩輪腳踏車、兩輪腳踏車零件、陶瓷餐具和廚具、緊固件、熨衣板以及太陽能玻璃等，香港出口商宜密切留意。截至2016年3月底，歐盟沒有對從香港進口的產品實施反傾銷措施。

### • RoHS指令及WEEE指令

歐盟已通過多項涉及環保的指令，對各類消費品和電子消費品的銷售帶來影響。重要的例子包括2005年8月實施的《電器及電子設備廢料指令》(WEEE指令)和2006年7月實施的《限制有害物質指令》(RoHS指令)。2008年12月3日，歐洲委員會提出兩項議案，分別修訂RoHS指令和WEEE指令。修訂後的RoHS指令於2011年7月1日公布，並於2013年1月2日起實施。與舊的RoHS指令一樣，新指令繼續禁止電器及電子設備含有6種有害物質。不過，自2019年7月22日起，新指令將擴大原有指令的範圍，除有限度豁免外，所有未納入舊有RoHS指令的電器及電子設備均適用。港商應關注及應對的另一項重要法例涉及電器及電子設備廢料，即WEEE指令。修訂後的WEEE指令於2012年6月7日獲正式通過，2012年8月13日起生效。於2014年2月14日前，成員國預將新指令轉化為本國法例。概括而言，根據修訂後的WEEE指令，成員國必預達致更高的回收/循環再造目標，例如2016年及2019年的回收率分別達45%及65%，並預擴大措施範圍，基本上涵蓋所有電器及電子設備，還預制訂生產商責任，促使業者採用較環保的產品設計。

### • ErP指令

歐盟現已實施一項新框架指令，旨在制訂能源相關產品的環保設計要求。這項能源相關產品指令(ErP)與其前身的耗能產品指令(EuP)不同，不再僅限於電器及電子設備，並可能會涵蓋所有與使用能源有關的產品，包括花灑頭及其他浴室裝置，以及絕緣和建築材料。



### • REACH法規

歐盟《化學品註冊、評估、授權及限制法規》(REACH法規)亦於2007年6月生效。規例訂明，歐盟的化學物質製造商和進口商(無論是單獨使用，含於製劑或某些物品內)，若每年生產或進口該等物質1公噸或以上，必預收集物質特性的全面資料，並在生產或輸入歐盟前註冊。

資料來源：

香港貿發局

<http://developed-markets-research.hktdc.com/business-news/article/%E6%AD%90%E7%9B%9F/%E5%BE%B7%E5%9C%8B%E5%B8%82%E5%A0%B4%E6%A6%82%E6%B3%81/mp/tc/1/1X000000/1X003IA8.htm>

香港交易所

[http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/gem/2015/0423/08133\\_2238614/CWF114.pdf](http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/gem/2015/0423/08133_2238614/CWF114.pdf)

## 3 全球鑄造業市場展望與啟示

### • 金屬鑄件製造廠由發達國家轉移至發展中國家

由於考慮到勞工、生產及原材料成本等因素，發達國家的鑄造廠數目於過去數十年持續減少。發達國家政府就廢物、水質及能源實施嚴格環保規定及法規，進一步促使鑄造廠轉移至發展中國家(包括中國)。發展中國家的豐富原材料及較低勞工成本亦是造就此變動的推動因素。

### • 可再生能源業增加使用金屬鑄件

由於金屬鑄造產品為油氣生產的主要部件，因此，金屬鑄件於傳統能源生產鏈中起著重要作用。使用金屬鑄件亦為生產可再生能源的主要一環。例如，生物發電涉及使用多種金屬鑄造部件，包括工業風扇、抽水設備、管道系統及渦輪機。地熱發電使用推進器、泵及泵鑄件。金屬鑄件於開發可再生能源中扮演重要角色。

### • 汽車零部件壓鑄件市場的發展趨勢

2014年，全球汽車壓鑄零部件市場的註冊收益為74億5千萬美元(即港幣581億1千元)，預計將於2020年達到108億3千萬美元，複合增長率預計達6.43%。

善用有限的地球資源、最大程度地降低能源消耗及二氧化碳排放量已經成為各國政府的首要任



務。汽車業亦愈來愈重視減排概念，製造商都致力創新，生產高拉力的車身底盤和耐用、輕量、合符成本效益的汽車零部件。

有鑑於汽車的高排放量，汽車工業需高度符合美國國家環境保護局 (EPA) 法規。美國國家環保局通過提高英里/加侖標準 (MPG)，要求於 2016 年達至 35.5mpg，2025 年再提高至 54.5mpg，對壓鑄行業的發展大有幫助。為了達到這個標準，生產輕量化汽車勢在必行，而在動力傳動系統和引擎方面，使用鋁壓鑄件正是達至此目標的不二法門。這就是預測結構壓鑄件行業將獲得更大的市場及技術發展空間的主要原因之一。

汽車市場對鎂壓鑄件的需求預計將在未來 5 年達到 12.1% 的複合增長率，而鋅壓鑄件的增長預計將放緩步伐。

#### 資料來源：

香港交易所

[http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/gem/2015/0423/08133\\_2238614/CWF114.pdf](http://www.hkexnews.hk/listedco/listconews/gem/2015/0423/08133_2238614/CWF114.pdf)

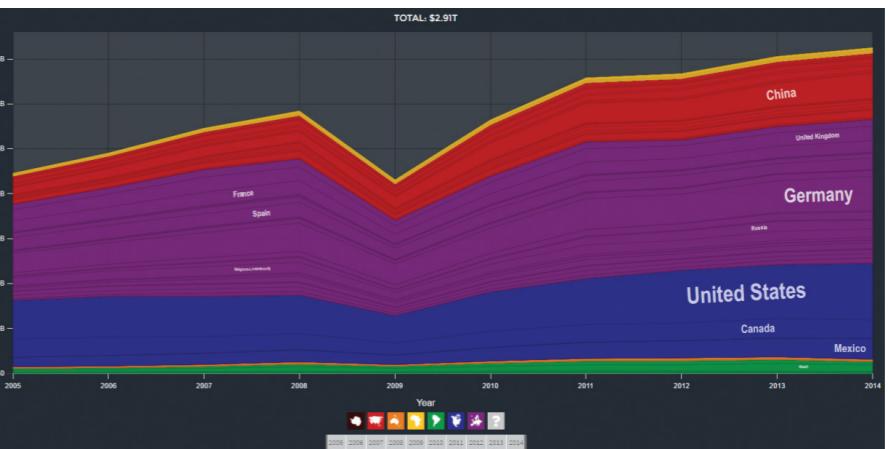
PR Newswire

<http://www.prnewswire.com/news-releases/global-automotive-parts-die-casting-market---growth-trends-and-forecast-2015-2020---reportlinker-review-300162238.html>

## 4 全球五類高增值零部件及產品採購分佈

### 4.1 全球進口汽車零部件分佈

從 2005 年至 2014 年，除金融海嘯期間外，全球汽車零部件進口金額不斷增加，至 2014 年為約 3,630 億美元，年均增長率約為 7%。2014 年於歐洲，以德國為主佔全球進口總額約 44%，



其次為北美洲以美國、墨西哥及加拿大為主佔約 29%，而亞洲則以中國內地為主佔逾 20%，但亞洲市場增長速度較快，於 2005 年至 2014 年的年均增長率約為 15%。

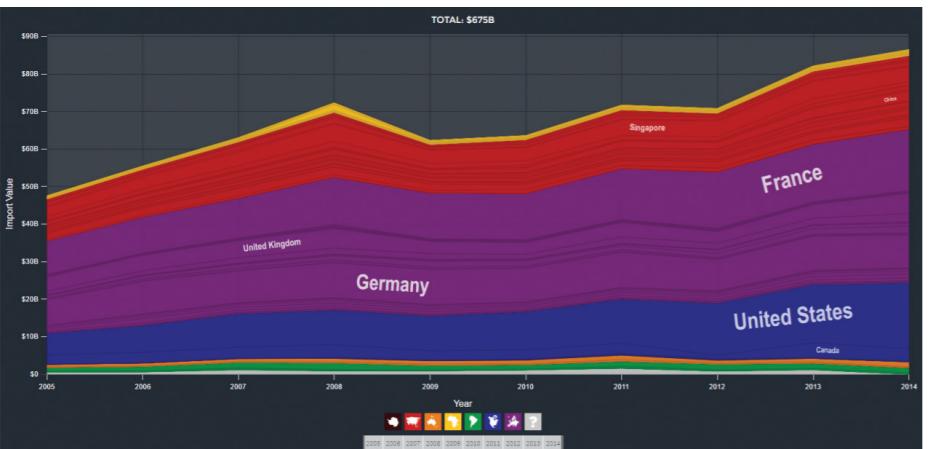
#### 資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/8708/2005.2014/>



## 4.2 全球進口航空零部件分佈

從2005年至2014年，除金融海嘯期間外，全球航空零部件進口金額不斷增加，至2014年為約865億美金，年均增長率約為9%。2014年於歐洲，以法國及德國為主佔全球進口總額約47%，其次為北美洲以美國為主佔約24%，而亞洲則以中國內地為主佔約23%，但北美市場增長速度較快，於2005年至2014年的年均增長率約為17%。

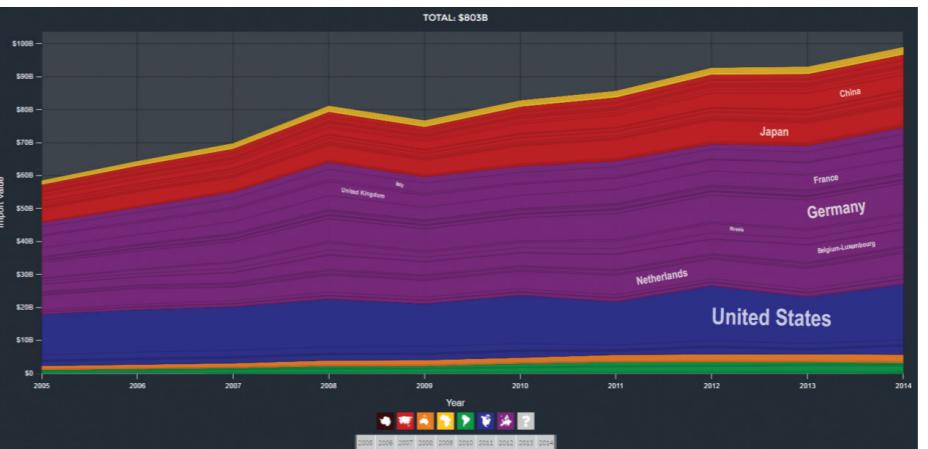


資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/8803/2005.2014/>

## 4.3 全球進口醫療器械分佈

從2005年至2014年，全球醫療零部件進口金額不斷增加，至2014年為約989億美元，年均增長率約為8%。金融海嘯對醫療器械進口影響不明顯，全球經濟狀況對醫療器械行業發展的影響相對較少。2014年於歐洲，以德國、荷蘭及法國等為主佔全球進口總額約48%，其次為亞洲以日本及中國內地為主佔約22%，北美洲則以美國為主佔約21%，但亞洲市場增長速度較快，於2005年至2014年的年均增長率約為10%。



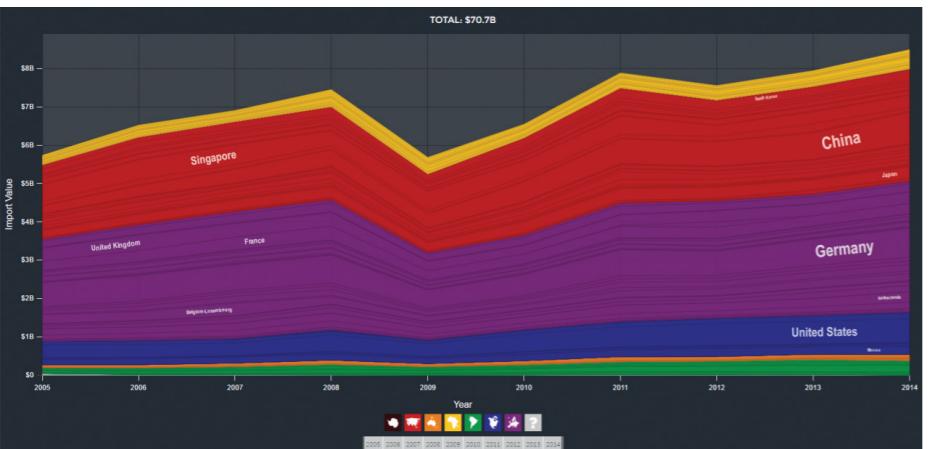
資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/9018/2005.2014/>



## 4.4 全球進口機械配件分佈

從2005年至2014年，除金融海嘯期間外，全球機械配件進口金額不斷增加，至2014年為約84.9億美元，年均增長率約為5%。2014年於歐洲，以德國為主佔全球進口總額約40%，為亞洲以中國內地及新加坡為主佔約35%，北美州則以美國為主佔約13%，但北美市場增長速度較快，於2005年至2014年的年均增長率約為9%。



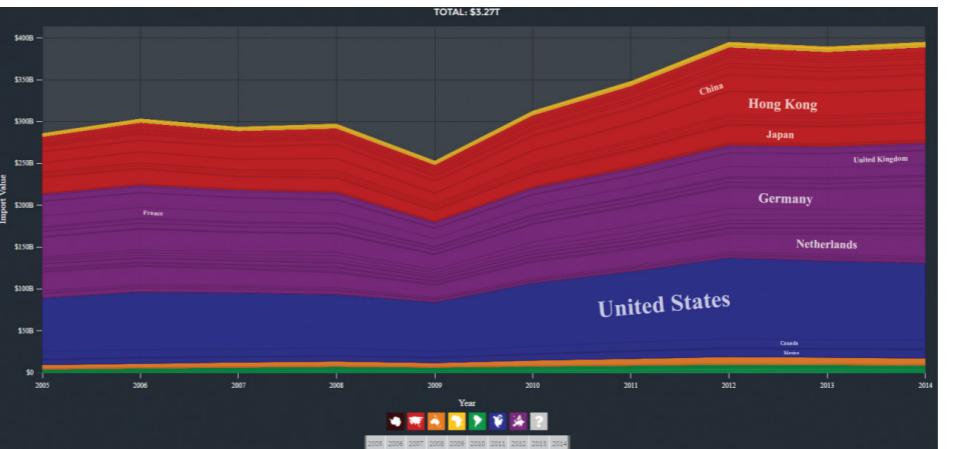
資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/848590/2005.2014/>

## 4.5 全球進口3C產品分佈

### 4.5.1 全球進口電腦及相關零部件分佈

從2005年至2014年，除金融海嘯期間外，全球電腦進口金額溫和地增加，至2014年為約3,950億美元，年均增長率約為4%。2014年於歐洲，以德國、荷蘭、英國及法國為主佔全球進口總額約36%，其次為亞洲以香港、日本及中國內地為主佔約29%；而北美州則以美國為主佔約29%，但亞洲市場增長速度較快，於2005年至2014年的年均增長率約為7%。



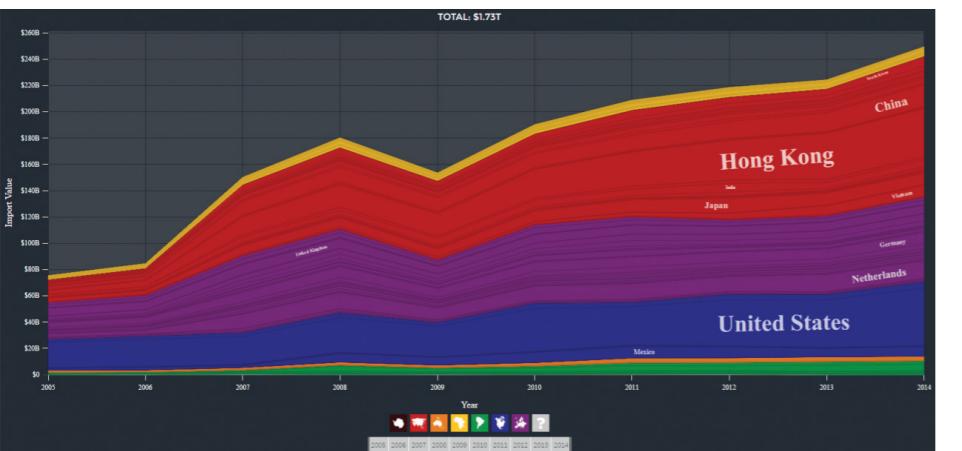
資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/8471/2005.2014/>



#### 4.5.2 全球進口通訊產品分佈

從2005年至2014年，除金融海嘯期間外，全球通訊產品(以手提電話為主)進口金額不斷增加，至2014年為約2,490億美元，年均增長率約為25%。2014年於亞洲，以香港、中國內地及日本及為主佔全球進口總額約43%；歐洲，以德國及荷蘭為主佔約26%；而北美州則以美國及墨西哥為主佔約23%，但亞洲市場增長速度較快，於2005年至2014年的年均增長率約為58%。

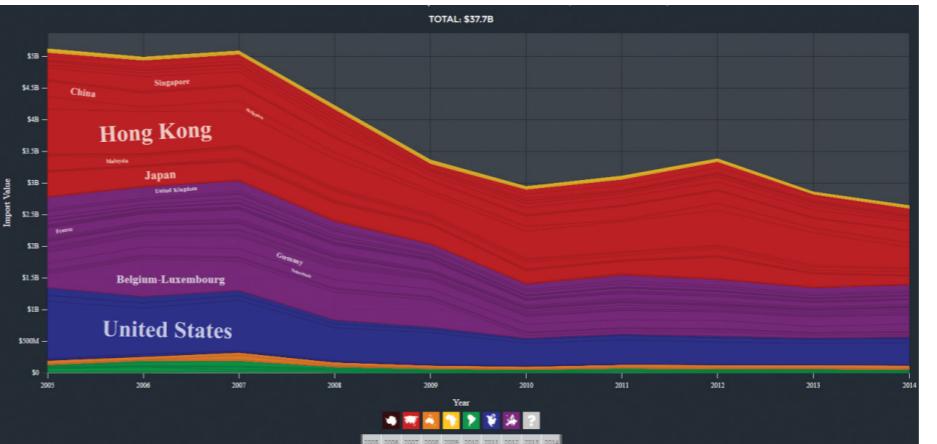


資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/8517/2005.2014/>

#### 4.5.3 全球進口相機及相關零部件分佈

從2005年至2014年，全球相機進口金額由2005年約51.2億美元跌至2014年約26.4億美元，年均下跌約5%。2014年於亞洲，以香港、日本、中國內地、新加坡及馬來西亞為主佔全球進口總額約46%；歐洲，以比利時-盧森堡、德國、法國、英國及荷蘭為主佔約31%；而北美州則以美國為主佔約17%。



資料來源：

<http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/stacked/hs92/import/show/all/9006/2005.2014/>

資料來源簡介：The Observatory of Economic Complexity由美國MIT Media Lab Macro Connections group設立，旨在提供國際貿易數據的圖象化資訊。



# 5 國際買家聯絡資訊

公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
Accura Die Casters	M. Ganesh Prasad	Chief Executive	Others	India	accuradiecasters@yahoo.com	N/A	(+91) 80 2837757	(+91) 80 23339859
ACI Automation Private Ltd.	P. Kalai Selvan	Director	Others	India	info@aclautomation.com	www.aclautomation.com	(+91) 98410 53196	N/A
ADG	Peter Golles	N/A	Automobile	Austria	peter.golles@austriadruckguss.com	www.austriadruckguss.com	(+43) 699 13112041	(+43) 3112 28 25800
ADG	Herbert Krankenndl	N/A	Automobile	Austria	herbert.krankenndl@austriadruckguss.com	www.austriadruckguss.com	(+43) 3112 28 25 103	(+43) 3112 28 25 800
AEM - Technology	Elizabeth Shymchak	International business development dept.	Others	Russia	e.shymchak@pzm.su	www.aemtech.ru	(+7) (8142) 71 68 00	N/A
Agosi	Ralf Frey	Test Engineer Applied Technologies	Others	Germany	ralf.frey@agosi.de	www.agosi.de	(+49) 7231 960 474	(+49) 7231 960 364
Agromatic Regelungstechnik GmbH	Thomas Zenker	Sales	Others	Germany	zenker@agromatic.com	www.agromatic.com	(+49) 5202 9739 -285	(+49) 5202 9739-25
Ajanta Valves	Ajanta Valves	N/A	Others	India	ajantavalves@gmail.com	www.ajantavalves.com	N/A	N/A
Ajanta Valves	Rahul Aggarwal	N/A	Others	India	ajantavalves@gmail.com	www.ajantavalves.com	(+91) 01871 500654	N/A
Ajay Syscon Private Limited	Sunil Shinde	AGM Marketing Sales and Services	Machinery	India	sunil.sinde@ajaysyscon.com	www.ajaysyscon.com	(+91) 9970499924	
Ajay Syscon Private Limited	Krishnat Sutar	Manager	Others	India	krishnat.sutar@ajaysyscon.com	www.ajaysyscon.com	(+91) 9970 499917	(+91) 20 2543 9581
Almet Company	Andrei lurenkov	Director of Sales	Materials	Russia	zao@almetsamara.ru	www.almetsamara.ru	(+7) 846 979 77 77	N/A
Almos	Kristjan Vonic	N/A	Others	Croatia	kristjan.vonic@almos.hr	www.almos.hr	(+385) (0) 44 684 839	(+385) (0) 44 684 838
Andritz	Mr. Aloic Bosv	N/A	Machinery	Austria	N/A	www.andritz.com	(+91) 96861 98207	N/A
AnyCasting	Hyun-Sun Shin	Software Dept.	Others	Korea	hsshin@anycasting.com	www.anycasting.com	(+82) 2 3665 2493	(+82) 2 3665 2497



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
APD	Israek Martinez	Head of Sales	Materials	Spain	apdsales@apd-fundicion.com	www.apd-fundicion.com	(+34) 93 840 49 90	(+34) 93 840 49 91
Armstrong	T. Srinivasa Rao	Head - Foundry Operations	Others	India	TSRao@armstrongfluidtechnology.com	www.armstrongfluidtechnology.com	(+91) (0) 80 4084 4155	N/A
ascelik	mustafa BAKIR	Sales Manager	Others	Turkey	mbakir@ascelik.com	www.ascelik.com	(+90) 533 637 0531	N/A
Ashapura Group of Industries	Abhishek Jain	Asst. Manager	Others	India	abhishek@ashapura.com	www.ashapura.com	(+91) 22 6665 1700 x898	(+91) 22 2207 9395
Asia Pearlite Casting Industries Co	Maziyar Davoodi	Vice President	Automobile	Iran	davoodi@apicasting.com	N/A	(+98 21) 44 99 34 62	(+9821) 89 78 94 62
Asslar Pres	Fahir Bektas	Project Manager	Others	Turkey	fbektas@aslarpres.com	www.aslarpres.com	(+90) 216 593 2560	(+90) 216 593 25 69 - 70
Atik Metal	Nil Atik	N/A	Others	Turkey	nilatik@atikmetal.com.tr	www.atikmetal.com.tr	(+90) 0544 535 52 35	(+90) 232 328 35 18
Audi Hungaria Motor Kft	Arnold Forras	Qualitätssicherung Motoren, Produkttechnik Motor	Automobile	Hungary	arnold.forras@audi.hu	N/A	(+36) 9666 3928	(+36) 9666 8432
Bahrain Alloys Manufacturing Co	Graham Banister	General Manager	Materials	Bahrain		www.bahrainalloys.com	N/A	N/A
Bara Metal Heat Treatment	Gurpreet Singh Bara	Employer	Automobile	India	baraheatreatment@gmail.com	N/A	(+91) 98142 00064	N/A
BAX Engineering GmbH	Vitalij Klein	Engineer	Others	Germany	klein@bax-gmbh.de	www.bax-gmbh.de	(+49) 05723 9464 22	(+49) 05723 9464 24
Baylan Water Meters	Metin SERT	Metallurgical Engineer, Foundry Manager	Home appliance	Turkey	m.sert@baylanwatermeters.com	www.baylanwatermeters.com	(+90) 232 497 9700	(+90) 232 497 97 51 497 9752
Blackwood Engineering	Dominic Connor	Commercial Director	Others	UK	dominic.connor@bweng.com	www.blackwoodengineering.co.uk	(+44) (0) 1495 325506	(+44) (0) 1495 400309
BM Group	Omar Bazzoli	Key Account Manager	Others	Italy	omar.bazzoli@bmgroup.com	www.bmgroup.com	(+39) 334 9677423	N/A
Bright Metals	Ashish Porwal	Director	Others	India	ashish@brightmetals.in	www.brightmetals.in	(+91) 98292 74474	N/A
BSP Multiworth India (PVT) Ltd.	N/A	N/A	Others	India	bspmultiworth@hotmail.com	www.bspmultworth.com	(+91) 33 2270 7010	(+91) 33 2270 9870
Buhler	Seven Kuehuis	N/A	Machinery	Canada	sven.kuehuis@buhlergroup.com	www.buhler.com	N/A	N/A



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
Cannon-Muskegon Corporation	Micheal King	International Sales Manager	Materials	USA	mking@canmkg.com	N/A	(+1) 231 759 2817	(+1) 231 755 4975
CellMark Metals	Carlos Correa	Sales Manager	Aviation, Materials, Machinery	USA	carlos.correa@cellmark.com	www.cellmark.com	(+1) 203 251 9056	(+1) 203 541 9378
Cemas	S Ismail Topcuoglu	Employer	Automobile, Machinery	Turkey	itopcuoglu@cemas.com.tr	www.cemas.com.tr	(+90) 3862348080	N/A
Cemas	Ismail DOGDU / S. Ismail TOPCUOGLU	Electrical and Electronic Engineer / Maintenance Manager	Others	Turkey	idogdu@cemes.com.tr / itopcuoglu@cemas.com.tr	www.isikar.com.tr	(+9) 0386 234 80 80 x1512 / (+9) 0386 234 80 80 x1500	(0386) 234 83 49
Centorr Vacuum Industries	Scott K. Robinson	Market Manager	Others	USA	srrobinson@centorr.com	www.centorr.com	(+1) (603) 595 7233	(+1) (603) 595 9220
Ceramet Resources	P.K. Roy	Managing Director	Others	India	pkroy@bom3.vsnl.net.in	www.ceramet-resources.com	(+91) 22 2633 6543	(+91) 22 2632 9119
CEVHER	Cenk TOSUN / Harun ERURUN/ Baris OZDEMIR	Manager of Product Design & Development/ Production Running Manager/ Foundry Leader	Others	Turkey	ctosun@cevherwheels.com / herueun@cevherwheels.com / bozdemir@cevherwheels.com	N/A	(+90) 232 298 2000	(+90) 232 298 2098
Chauffagekar Industrial Co	Mozaffar Malekpour	Technical Manager	Machinery	Iran	malekpour@chauffagekar.com	www.chauffagekar.com	(+98) 2144 54 5120-3	(+98) 2144 54 5113
Coilco	Joe Waclawski	Director	Others	UK	joe@coilco.co.uk	www.coilco.co.uk	(+44) 01543 573729	N/A
Com 4 Fair	Unal Sevinc	Project & Sales Responsible	Others	Germany	mail@com4fai.de	www.com4fair.de	(+49) (0) 177 8084696	(+49) (0) 221 7169093
Comafer	Sergio Peroni	N/A	Others	Italy	ingomac@comafer.it	www.comafermachine.it	(+39) 030 2510405	(+39) 030 2511703
Continental Engines	Sharad Prakash	Sr Vice President, Machining Division	Automobile	India	sharad.prakash@baxy.com	www.baxy.com	988 7435 9930	01493 224496
Coquesul	Dorival Umberto Silva / Joao Frederico Arnt (Fred)	Development / Foreign trade	Others	Brasil	dorival@coquesul.com.br, fred@coquesul.com.br	www.coquesul.br	(+55) 48 3431-5455 , (+55) 48 3431-5466	(+55) 47 9134 -1641 , (+55) 48 8843-8648
CPC (Counter Pressure Casting Machines)	Victor Khristov	President	Others	Bulgaria	victor.khristov@cpcmachines.com	www.cpcmachines.com	(+959) 898 475 069	N/A
Crescendo Worldwide	Vishal Jadhav	President	Others	India	vishal@crescendoworldwide.org	www.crescendoworldwide.org	(+91) 800 787 3604	N/A
CSABA Cast	Gyula Vingendorf	Dipl. - Metallurgical / Mechanical engineer, Production leader	Automobile	Hungary	gyula.vingendorf@csabacast.hu	www.csabacast.hu	(+36) 37 585 458	(+36) 37 385 172



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
CVS	Serkan OZDEMIR	Sales & Marketing Responsible	Others	Turkey	sozdemir@cvs.com.tr	www.cvs.com.tr	(+90) 262 759 15 05	(+90) 262 759 18 80
CZAS	Vladimir Keil	Division Iron Foundry, Managing Director	Automobile	Czech	vladimir.keil@czas.cz	www.czas.cz	(+420) 383 34 2332 x200	(+420) 383 34 3004
D&W	Cunther Braczek	N/A	Others	Germany	braczek@d-w.de	www.d-w.de	(+49) (0) 38729 226 10	(+49) (0) 38729 226 28
Daechang Solution	Lee Hansol	Staff / Sales Team	Others	Korea	hansollee@dsol.co.kr	www.dsol.co.kr	(+82) 51 600 1615	(+82) 51 264 0870
Daimler	Ali Paksoy	Procurement Trucks and Buses	Automobile	Germany	ali.paksoy@daimler.com	N/A	(+49) 731 181 2191	(+49) 731 181 2699
Delaval	Pawel Bogusz	Sourcing Manager (IWE) Global Sourcing Team	Others	Poland	pawel.bogusz@delaval.com	www.delaval.com	(+48) 71 77 45 597	(+47) 71 77 45 503
DIAS Infrared Systems	Daniel Wagner	Dipl.-Ing. (FH) Application and Sales, Product Manager Pyrometry	Others	Germany	d.wagner@dias-infrared.de	www.dias-infrared.com	(+49) 351 896 74 - 13	(+49) 351 896 74-99
ECM Technologies	Pierre BERTONI	Area Sales Manager	Others	France	p.bertoni@ecmtech.fr	www.ecm-furnaces.com	(+33) (0) 6 47 22 23 93	(+33) (0) 4 38 49 04 03
Eisenmann Anlagenbau GmbH	Hans Walter Graeb	Sales Manager, Process & High Temperature Technology, Business Segment HT	Machinery	Germany	hans-walter.graeb@eisenmann.com	www.eisenmann.com	(+49) 7031 78 4024	N/A
Elementia	Ing Jorge Zavala Portas	Gerente de Ingenieria a Manufacutra y Mantenimiento	Automobile, Machinery	Mexico	jzavalao@elementia.com	www.elementia.com	(+01) (411) 160 3607	N/A
Eljem	Alberto Avogadro	Managing Director	Others	Italy	alberto.avogadro@elkem.com	www.elkem.com	(+39) 02 4851 3270	(+39) 02 4817 360
ERAY	A. Ergun ONUR	N/A	Others	Guinea	eray@erayyuzyesilem.com	www.erayyuzyesilem.com	0224 411 02 97	0224 411 07 79
Est Refractories	Leonard Denis	Employer	Materials	France	dleonard@est-nefnactanies.com	N/A	N/A	N/A
EurAtrade Solutions	Fabien Schultz	CEO	Others	France	fabien.schultz@euratrade.com	www.euratrade.com	(+33) 680 85 01 94	N/A
Everloy Shoji Co., Ltd.	Kei Yamamoto	Deputy Manager	Others	Japan	kei_yamamoto@everloy.co.jp	www.everloy.co.jp	(+81) 6 6452 2273	(+81) 6 6452 2187
EXPLAT	Eliska KASPAROVA	Managing Director	Others	Czech	kasparova@explat.cz	www.explat.cz	(+420) 495 428 264	N/A
F+K	Marcus Schottes	Sales Manager	Others	Germany	mschottes@froelich-kuepfel.de	www.f-u-k.de	(+49) 202 890 0243	N/A



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
FAMI QsNagpur Pyrolusite PVT. Ltd.	Aditya S. Jainarayan	N/A	Others	India	aditya@nagpurpyrolusite.com	www.nagpurpyrolusite.com	(+91) 712 2424 642	(+91) 712 2430258
Farina Marco	Farina Cristian	Sales Manager	Others	Italy	sales@farinamarco.com	www.farinamarco.com	(+39) 3209 189 602	(+39) 0 31 73 4890
Faro, The International Commodities Club	Chiara Boizza	Head of Sales and Marketing, Board Member	Others	Italy	chiara.boizza@faroclub.com	www.faroclub.com	(+39) 030 3757611	N/A
FKS maschinenbau GmbH	Guuuar Muller	Employer	Machinery	Germany	info@FKS-Berlin.com	www.FKS-berlin.com	N/A	N/A
Flow Science	Amir Isfahani	Vice President - Sales & Business Development	Others	USA	amir@flow3d.com	www.flow3d.com	(+1) 505 982 0088	(+1) 505 982 5551
Fondarex	Antonie Zufferey	Area Sales Manager	Others	Switzerland	antonie.zufferey@fondarex.com	www.fondarex.com	(+41) 21 943 0000	N/A
Fondarex Swiss Vacuum Technology	Theo Couturier	Technical Service Engineer	Others	Switzerland	sav@fondarex.com	www.fondarex.com	(+41) 21 943 00 00	N/A
Fonderia VS	Giorgio Gasperini / Paolo Iodice	N/A	Others	Italy	info@fonderiavs.com	http://www.fonderiavs.com/home-eng.php	(+39) 051 6814105	(+39) 051 6814214
Forca Steels International Ltd.	David Chang	Director	Others	UK	david.chung@forcasteels.com	www.forcasteels.com	(+44) (0) 7970 057386	N/A
Formex Heat Treatment International Specialized Exhibition	Ekaterina Sokolova	Project Manager	Others	Moscow	info@mirexpo.com	www.mirexpo.com	(+7) 495 988 1620	N/A
Fritsch Milling and Sizing	Marcel Hopfe	MSc Physics Sales Manager	Machinery	Germany	mhopfe@fritsch.de	www.fritsch.de	(+49) 6784 700	(+49) 6784 7011
Galician Cable Company	Ruslan Zhuravsky	Foreign Affairs Manager	Others	Ukraine	ruslanzhuravsky@gmail.com	N/A	(+38) 032 29 5053	N/A
Gargi Huttenes-Albertus	Vinay Luthra / Kavita Manik	General Manager / Sales Coordinator	Others	India	gargi@gargi-india.com / kavitamanik@gargi-india.com	www.gargi-india.com	(+91) (022) 25201596 97 / (+91) (022) 25201596 -7	(+91) (022) 25203080
Gautschi	Florian Micheal	Head of Sales	Others	Swiss	mio@gautschi.cc	www.gautschi.cc	(+41) 71 666 66 13	(+41) 71 666 66 77
GEMCO GmbH	Mehdi Pnhanipur	Commercial manager	Others	Germany	mp@gemcogmbh.de	www.gemcogmbh.de	(+49) 211 5578 2088	(+49) 211 5578 2090
GIFF	Dipl. Ing Tomas Farny	Deputy of Director for Technology	Materials	Czech	tomas.farny@giff.cz	www.giff.cz	(+420) 558 640 570	(+420) 558 640 555
GIFF	Petr Bozon	N/A	Others	Czech	petr.bozon@giff.cz	www.giff.cz	(+420) 558 640 550	N/A



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
Glaszier International FZC	Suresh Babu BM	Employee	Others	United Arab Emirates	glazier@eim.ae	www.glaszierinternational.com/	(+971) 6 5621315	(+971) 6 5630744
Gor-Liv	Babic	N/A	Materials	Italy	N/A	www.gorliv.com	N/A	N/A
Graphite Cova GmbH	Gabi Spann	Sales	Others	Germany	spann@graphitecova.com	www.graphitecova.com	(+49) 911 5708 543	(+49) 911 5708 211
Greensilver Germany GmbH	Micheal le der Mey	Employer	Others	Germany	N/A	www.greensilver.de	N/A	N/A
Grupo Antolin Deutschland GmbH	Dierk Schneider	Key Account Manager	Others	Germany	dierk.schneider@grupoantolin.com	www.grupoantolin.com	(+49) 5362 9636 -94	(+49) 5362 9636 -21
Gulf Markets International	Alain Arida	Chief Executive Officer	Others	Bahrain	alain.arida@gulfmarketsintl.com	N/A	(+973) 17490040 x 101	(+973) 1749 0070
HKT Bearings Ltd.	Jae Kwon YOON	Director	Others	Korea	hktbrg01@choi.com	www.hktbearings.com	(+82)32 822 7607 /(+82)32 865 9161	(+82) 32 865 9164
HYSON	Thomas "TJ" Gaines	Produktmanager	Others	USA	tgainesjr@asbg.com	www.hysonproducts.com	(+2) 440 838 7502	N/A
Iberacero SL	Karl Vorkauf	Administrador General	Others	Spain	vigo@iberacero.es	www.iberacero.es	(+34) 986 24 17 50	(+34) 986 24 17 41
Microfinish	Brian Naidoo	Managing Director	Others	South Africa	bnaidoo@microfinish.co.za	www.microfinish.co.za	(+27) (0) 31 737 3300	(+27) (0) 86 549 9878
IDRA	Fabrizio Panni	Sales Area Manager	Automobile	Italy	f.panni@idragroup.com	www.idragroup.com	(+39) 030 2011210	N/A
ieci	N/A	N/A	Others	Italy	ieci@iecionline.com	www.iecionline.com	(+39) 030 685 0371	(+39) 030 6850511
IMERSYS	Dr. Oleg PODOBED	Technical Support Manager	Others	Germany	oleg.podophed@imersys.com	www.imersys.com	(+49) 208 69602562	N/A
IMR	Gianpaolo Franceschini	sales administrator	Others	Italy	gianpaolo.franceschini@imr.it	www.imr.it	(+39) 0481 908717	(+39) 0481 909388
Indo Power	Mr Tarkesh Shah	Director	Machinery	India	info@indopower.in	www.indopower.in	(+91) 98244 12949	N/A
Indo-mim Complexity Simplified	Jochen Hemprich	Sales Manager	Others	Germany	jochen.h@indo-mim.com	www.indo-mim.com	(+49) 711 6550 0242	(+49) 711 6550 0241
Infront Germany GmbH	Jean Philipp Bartels	Marketing & Sales	Others	Germany	philipp.bartels@infrontsports.com	www.infrontsports.com	(+49) 211 1598 18 79	(+49) 211 1598 18 73



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
INTE	Alok Kumar	Employer	Aviation, Machinery	India	N/A	www.worldexhibitionsolutions.com	N/A	N/A
Interior Today Exhibition PVT. LTD.	Alok Kumar	Director	Others	India	alok@interiortoday.in	www.interiortoday.in	(+91) 11 22755479	N/A
IOB Industrie-ofen bau GmbH	Rob Van Den Heuvel	Prokurist Fachkaufmann fur Aussenwirtschaft	Medical and healthcare devices	Germany	rob.vandenheuvel@job.de		(06201) 9490 -0 x27	(0 62 01)9490 90
ISGEC Heavy Engineering	Dina Nath Arora	Head (Sales &Contracts)	Others	India	foundry_marketing@isgec.com	www.isgec.xom	(+91) 1732 661 142	(+91) 1732 661 057
Ishikawa Malleable Co., Ltd	Eiji Shiotani	Vice President	Others	Japan	e.shiotani@ishikawakan.co.jp	www.ishikawakan.co.jp	(+81) (076) 283 2128	(+81) (076) 283 4679
J.k. Enitech Pvt. Ltd	Krupal Patel	Director - Production	Others	India	krupal1987@gmail.com	N/A	(+91) 9601277527	N/A
Jan van Dam Global Machine Logistics	Edwawrd van Overbeek	VP Global Buisness Development	Others	Netherlands	edward@janvandamgml.com	www.janvandamgml.com	(+311) (0)34 85 64 540	N/A
Kharagpur Metal Reforming Industries (P) LTD	Swapan Kr. Ghosh	Managing Director	Others	India	kgpmetal@vsnl.com	N/A	(+91) 3222 255340	(+91) 3222 255589
Konpar	Mahmut YILMAZ	Export Manager	Others	Turkey	export@konpar.com.tr	konpar.com.tr	(+90) 332 239 18 90	(+90) 332 239 18 94
Korea Institute of Industrial Technology	Yong-Cheol LEE	Principal Researcher	Others	Korea	yclee@kitech.re.kr	www.kitech.re.kr	(+82) 51 974 9263	(+824) 51 974 9299
Korea Institute of Industrial Technology	Young Cheol Lee	Employee	Materials	Korea	yclee87@kitech.re.kr	www.kitech.re.kr	N/A	N/A
Korea Lost-wax Co Ltd	Suk-Hwan, Kwon	R&D Dept, Senior Manager	Automobile	Korea	ksh0528@lostwax.co.kr	www.lostwax.co.kr	(+82) 10 2817 0826	(+82) 31 431 6091
KUKA Roboter BmbH	Peter foroff	Marketing Segment Manager	Others	Germany	peter@fornoff@kuka-roboter.de	www.kuka-robotics.com	(+49) 821 4533 2968	(+49) 821 4533 2934
Kumas	Onder DEVECIOGLU	Marketing and Customer Service Specialist	Others	Tukey	onder.devecioglu@kumasref.com	www.kumasref.com	(+90) (274) 2255 00 50 482	(+90) (274) 225 00 60 62
Linde Hydraulics	Mario Lauth	Meister Schmeizbetrieb	3C Products, materials	Germany	mario.lauth@linde-hydraulics.com	www.lindle-hydraulics.com	(+49) 60 21150-112 67	(+49) 60 21150 112 44
Loyal Keeneyes Industrial Corp	Ming Che Liao	Managing Director	Materials	Taiwan	keeneyes@keeneyes.com.tw	www.keeneyes.com.tw	(+886) 7 691 5783	(+886) 7 691 5819
LTC GmbH Leichtbau Technologie Center	Christian Platzer / Dr. Siegfried Gabler	Project Engineering / Director, International Business Development, Research and Development	Automobile, Materials	Austria	christian.platzer@ltc-gmbh.at / siegfried.gabler@ltc-gmbh.at	www.ltc-gmbh.at	(+43) 3182 488 33 - 0 / (+43)3182 488 33 - 603	(+43) 3182 488 33-100



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
MAFA-Sebald Produktions-GmbH	Billy John Neumayer	Sales	Others	Germany	billy.neumayer@mafa-sebald.com	www.mafa-sebald.com	(+49) 2338 9169-0	(+49) 2338 9169-40
Mahindra CIE Automotive Ltd	Mohan Boda	AGM Manufacturing NL2 & NL3, Foundry Division	Automobile	India	boda.mohan@mahindracie.com	www.mahindracie.com	(+91) 9657712212	N/A
Matyv Klomoski	N/A	N/A	Automobile	Slovenia	N/A	N/A	606 778726	N/A
Maurya Group of Companies	Mangesh Patil	CEO	Automobile, Aviation, Materials, Machinery	India	mangesh.patil@mauryagroup.co.in	www.mauryagroup.co.in	(+91) 231 267 221	N/A
Mayo Engineering Ltd	Peter R. Mayo	Managing Director	Others	UK	peter@mayoengineering.com	www.mayoengineering.com	(+44) (0) 1623 414491	(+44) (0) 1623 414495
Metal Work Co	Thwainy AL Thinayyan	Factory Manager	Automobile	Saudi Arabia	thwainy@mwc.com.sa	www.mwc.com.sa	(+966) 2 69 90 222	(+966) 2 69 90 355
MGM	Dr. Mathias Muschna	Managing Partner	Others	Germany	info@mgm-foundry.de	www.mgm-foundry.de	(+49) 171 6416287	(+49) 3222 6891774
Miedzynarodowe Targi Poznanskie	Joanna Kucharska	Project Manager	Others	Poland	joanna.kucharska@mtp.pl	www.mtp.pl	(+48) 61 869 20 93	(+48) 603 410 239
Minitubes	Francois D'Alessandro	R&D	Medical and healthcare devices	France	f.dalessandro@minitubes.com	www.minitubes.com	(+33) 456 58 56 26	(+33) 456 58 58 60
Molding Technology Germany GmbH	N/A	N/A	Medical and healthcare devices	Germany	N/A	N/A	(+49) 4000 720 6158	N/A
Monier Technical Centre GmbH	Dirk Legerlotz	Dipl.-Ing (FH) Plant Manager Foundry	Machinery	Germany	dirk.legerlotz@monier.com	www.monier.com	(+49) 6104 937 508	(+49) 6104 937 379
MTC	Mojabi	N/A	Others	Iran	mojabi@hotmail.com	N/A	(+9821) 22285764	
NDT Engineering & Aerospace Co., Ltd.	WonPyo JEON	General Manager	Others	Korea	jeonwp@qcs.co.kr	www.ndteng.co.kr	(+82) 10 3852 6705	N/A
Odlewnia	Lukasz Tryba	Marketing Specialist	Others	Poland	l.tryba@odlewnia-tarnow.pl	www.odlewnia-tarnow.pl	(+48) 667 634 16	N/A
Ofama.eu	Katarzyna Horska	Specialist for Trade	Others	Poland	k.hotska@ofama.eu	N/A	(+48) 77 474 5005	(+48) 77 474 2592
OMEN Casting Group	Sergey Zamoshchik	Senior Process Engineer	Automobile	Israel	szamoshchik@omencg.com	www.omencg.com	(+972) 8 8579302	N/A
Omen Casting Group	David Bedrack	Maintenace Manager	Others	Israel	dbedrack@omencg.com	www.omencg.com	(+972) 8 8579302	N/A
Optris	Bjorn Steppons	Marketing & Communications Manager	Others	Germany	Bjoern.Steppons@optris.de	www.optris.de	(+49) 30 500 197 21	(+49) 30 500 197 28



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
Padeltherm	Larry Kurtz	Dipl.-Ing. (FH) Konstrukteur	Automobile	Germany	kurtz-konstruktion@padeltherm.de	www.padeltherm.de	(+49) 3 42 05 7 75 22	(+49) 3 42 05 7 75 27
Parker Hannifin Manufacturing Germany	Amedeo Carbone / Thorsten von den Driesch	Dipl.Ing. Hydraulics Group Europe, Applications Development Manager / Dipl.-Ing (FH) R&D Manager Industrial Valves, Business Unit Industrial Valves	Machinery	Germany	acarbone@parker.com / thorsten.von.den.driesch@parker.com	N/A	(+49) (0) 2131 513 237 / (+49) (0) 2131 513 376	(+49) (0) 2131 513 230
Peekay Steel Castings (P) Ltd	K.E. Shanavaz	Joint Managing Director	Others	India	navaz@peekaysteel.com	www.peekaysteel.com	(+91) 495 2421 706	(+91) 495 2420 724
Petrofer	Julius Leinemann / Andreas Gunther / Thomas Kories	Technischer Dienst / Technischer Verkauf / Gebietsleiter	Others	Germany	leinemann@petrofer.com / a.guenther@petrofer.com / koreis@petrofer.com	www.petrofer.com	(+49) 051 121/7627-294 / (+49) 051 21 76 270 / (+49) 0160 97030132	(+49) 05121/ 544 38
PJSC ZAVOD LTAVIA	Khokhlow Edward	Employer	Materials, Machinery	Ukraine	N/A	www.ltava.com.uq	(+380) 532 519407	(+380) 5322 70546
Poriec GmbH	Holger Krause	Managing Director	Others	Germany	krause@portec-gmbh.de	www.portec-gmbh.de	(+49) (03682) 4669 -0	(+49) (03682) 466810
Pouya Foulad Naghsh e Jahan Co Casting of Alloy Steel	M. Baharvand Ahmadi	Director Manager	Materials	Iran	pfn_company@yahoo.com	N/A	(+98) 31 422 80201	(+98) 21 897 85937
PreciMeter	Thomas Jarlmark	Area Manager - Sales & Engineering	Others	Sweden	thomas.jarlmark@precimeter.com	www.precimeter.com	(+46) 31 764 5502	(+46) 31 764 5529
Pretransa Industrial	Verland Pacheco Calao		Machinery	Spain	vpacheco@pretransa.com	www.pretransa.com	(+34) 977 609 311	(+34) 977 609 182
Promostar	Alessandro Paviotti	Area Sales Manager	Others	Italy	a.paviotti@promostar.it	www.promostar.it	(+39) 0432 97552	(+39) 0432 986117
Pyrotek	Terrence Young	Marketing Programs Manager	Others	USA	terryou@pyrotek-inc.com	www.pyrotek.info	(+1)(509) 921 2850	(+1)(509) 927 2408
Quartz	Anne Considine	Area Sales Manager	Others	UK	anneconsidine@quartzltd.com	www.quartzltd.com	(+44) (0) 1737 855 139	(44) (0) 1737 855 034
Raplas International Technologies	Jurgen Muller	Technologist	Others	Germany	jmueller@raplas.com	www.raplas.com	(+49) 17622215731	N/A
Rath Hungaria Kft	Dr. Werner Marcov	General Manager	Materials	Hungary	werner.marcov@rath-group.com	www.rath-group.com	(+36) 30 670 5433	N/A
RBTC	Ronland Bauer	General Manager	Others	Austria	roland.bauer@rbtc.eu	N/A	(+43) 664 340 63 80	(+43) 4274 230 98



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
REF Minerals / REF Magnesia SIA	Ilmars Krivads	Member of Board	Others	Latvia	ilmars@refminerals.com	www.refminerals.com	(+371) 2666 8888	(+371) 67509110
Refrata	Valdir Pasetto	CEO	Others	Brazil	valdir@refrata.com.br	www.refrata.com.br	(+55) (19) 3576 9200	(+55) (19) 3576 9201
Renault Nissan Technology & Business Centre India Private Limited	M Unnikrishnan	Sector Manager	Others	India	unni Krishnan.mundolikalathil@rntbci.com	www.rntbci.com	(+91) 44 6748 3176	N/A
Renault Nissen Technology	M Unnikrishnan	Employee	Automobile	India	N/A	N/A	(+91) 44 6748 3176	
Roohina Pajoh	Mohammad Rezaei	Managing Director	Automobile, Medical, Machinery	Iran	m.rezaei@yahoo.com	www.istt.ir	(+98) 311 265 831114 x159	(+98) 311 268 3809
Roohina Pajoh Eng. Co	Mohammad Rezaei	Managing Director	Others	Iran	m.rezaei_1950@yahoo.com	www.istt.ir	(+98) 311 265 8311 -14(159)	(+98) 311 268 3809
RTC Coupling Technology	Martin Forster	Sales Consultant	Others	Germany	m.forster@rtc-couplings.com	www rtc-couplings.com	(+49) 7161 98796-50	(+49) 7161 98796-79
RTC Koaplong Technology	Martin Forsler	Employee	Machinery	Germany	m.fosler@rfc-couplings.com	N/A	(+49) 7161 98 796 -50	N/A
Ruba Die Casting	Yasin Atay	Eng. Die Casting	Automobile	Turkey	yasin@rybapresdokum.com	www.rubapresdokum.com	(+90) 236 213 08 86 x159	(+90) 236 213 0909
S&S	Frank Dziengel	Key Account Manager	Others	Germany	frank.dziengel@schulte-schmidt.de	www.schulte-schmidt.de	(+49) 911 9662 538	N/A
S.K. Iron Foundry & Engg. Co.	Sunil Singhal	Director	Others	India	sunilsinghal_agra@hotmail.com	N/A	(+91) 3240305	(+91) 0562-4043629
S.S. Engineering Works	Sachin Verma	Employer	Machinery	India	imsachinverma@gmail.com	www.ssengworks.com	(+91) 8048600627	(+91) 124 4012646
Sadra Zob Pars	Majid Pakzad	N/A	Automobile	Iran	ssp_ir@yahoo.com	N/A	N/A	N/A
SALUS	Anja Rek	Marketing Director	Others	Slovenia	anja.rek@salusdoo.si	www.salusdoo.si	(+386) 1 511 20 11	(+386) 51 350 230
Sandvik Wire & Heating Technology ZN der Sandvik Materials Technology Deutschland GmbH	Frauke Reese	Verkauf Heating Systems	Materials	Germany	frauke.reese@sandvik.com	www.smt.sandvik.com	(+49) 6105 4001 - 37	(+49) 6105 4001 - 88
SanTehRai	Ekaterina Derevyanko	Department for Foreign Economic Activity and Logistics	Others	Ukraine	ekaterina@vodol.com.ua	www.santheraj.ua	(+38) 048734 4757	(+38) 095 608 3121



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
SEACO Shriniwas Engineering Auto Components Pvt Ltd	Anand J Marne	DGM Materials	Automobile, Casting	India	ajmarne@seaco.co.in	www.seaco.co.in	(+91) 9158 80548	N/A
SG Industries Investment Castings	Amarnath K	Employer	Machinery	India	amar@sgalloys.com	www.sgalloys.com	(+91) 98438 77884	N/A
Siblitmash	Soldatov Vladimir	Deputy General Director	Others	Russia	soldatov@siblitmash.com	www.siblitmash.com	(+7) (383) 353 40 51	N/A
Siif	N/A	N/A	Others	France	contact@siif.fr	www.siif.fr	(+33) (0)2 97 81 04 30	(+33) (0)2 97 76 52 13
Simplex Castings Limited	Sajal Ghosh	N/A	Others	India	sghosh@simplexcastings.com	www.simplexcasting.com	(+91) 788 2290483	(+91) 788 2285664
Sistem Teknik	Cetin Guler	Manager Responsible	Others	Turkey	cetinguler@sistemteknik.com	www.sistemteknik.com	(+90) 262 658 29 14	(+90) 262 658 18 19
SmarkTec	Dr. Carlos Lamsfus	Sales Manager	Others	Spain	clamfus@smarktec.com	www.smarktec.com	(+34) 673 339 572	(+34) 943 625 721
SNOL	Ramune Valskiene	Head of Export Group	Others	Lithuania	ramune.valskiene@snol.com	www.snol.com	(+370) (8~389) 61223	(+370) (8~389) 53741
Steel Shot Works	Alexander Zavodilenko	Production Engineer	Others	Ukraine	zavodilenko@shot-works.com	www.shot-works.com	(+380) 6442 533 02	(+380) 6442 536 00
Steelcast Limited	Mishal Chapaneri	Marketing Division	Others	India	mdc@steelcast.net	www.steelcast.net	(+91) (278) 251 9062	(+91) (278) 251 0589
Striko Westofen Group	Michael Eckberg	Sales Manager	Others	Germany	mec@strikowestofen.com	www.strikowestofen.com	(+49) 2261 7091 - 111	(+49) 2261 7091 - 5111
Strojolijiv Antolcic	Goran Osojnicki	Business Development Manager	Others	Croatia	goran@strojolijev-antolcic.hr	www.strojolijev-antolcic.hr	(+385) 4871 4737	N/A
Sun Bird Trade	Sameh Aboulezz	General Manager	Others	Egypt	sameh.aboulezz@sunbird-group.com	www.sunbird-group.com	(+202) 29703081	(+202) 27539917
Swerea Swecast	Conny Gustavsson	Head of Department, Business and Enterprise Development	Automobile, Materials	Sweden	conny.gustavsson@swerea.se	www.swereaswecast.se	(+46) (0) 3630 1222	(+46) (0) 3616 6866
T.P.S. Logistics Materials & Consultant Co., Ltd.	Wirote Choknarotewong	Managing Director	Others	Thailand	ch.wirote@tpslmc.com	www.tpslmc.com	662 116 1048 x104	662116 1049
Takaoka Seisakusho Co., LTD	Junya Nabe	Executive Director	Others	Japan	nabe-junya@takaoka-ss.co.jp	www.takaoka-ss.co.jp	(+81) 0766 31 5455	(+81) 0766 31 5456
Tallman Bronze Company	Micheal J. Strelbisky	President	Others	Canada	mstrelbisky@tallman-bronze.com	www.tallman-bronze.com	(+1)905 335 3491	(+1) 905 335 5896



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
TargiKielce Exhibition & Congress Centre	Piotr Pawelec	Dyrektor Produktu, Metal, Aluminium & NonFerMet, Recykling stóm-TOOL, stóm-BLECH, stóm-LASER, Spawalnictwo, WiroProcesy	Machinery, 3C product	Poland	pawelec.p@targikielce.pl	www.targikielce.pl	(+48) 41 365 12 20	(+48) 41 365 13 12
Tehran International Permanent Fairground	Abdolkarim Jalali	Chief Organizer	Others	Iran	jalali@nni.ir	www.iranmetafo.com	(+98) 21 8820 3020	(+98) 912 100 4882
TES	Ms. Marianna	N/A	Others	Italy	info@tes.st	www.tes.st	(+39) 030 6840628 9	(+39) 030 6847560
The Future Energy Concelling Company Limited	Dr Peter Remmert	Partner	Others	Germany	pr@tfec.com	www.tfec.com	(+49) 69 244 333 404	N/A
The Hollteck Co. Ltd.	Martin R Stevenson	Technical/Production Manager	Others	UK	m.stevenson@hollteck.co.uk	www.hollteck.com.uk	(+44) (0) 114 243 3466	(+44) (0) 114 243 7309
The World Foundry Organization	Andrew Turner	N/A	Others	UK	andrew@thewfo.com	N/A	(+44) (0) 7802 420917	N/A
Thermo Teknik	Esamaeil Nikkhoo	Commercial Director	Materials	Turkey	nik2001ir@yahoo.com	N/A	(+98) 0912 6083991	N/A
THOS Begbie	Harry Muller	N/A	Machinery	South Africa	N/A	www.thosbegbie.com	(+27) 13 246 9100	N/A
TPS Logistic Materials	Wirote Chokanarolewong	Employee	Materials, Machinery	France	N/A	http://www.tpslmc.com/	N/A	N/A
Tribelt	Henri Veldhuis M. Sc.	Sales Engineer	Others	NL	h.veldhuis@tribelt.nl	www.tribelt.nl	(+31) (0) 6 81 14 62 75	(+31) (0) 74 259 4134
Tribo-chemie	Tanja Straus	Personal Assistant to CEO	Others	Germany	t.straus@tribo-chemie.de	www.tribo-chemie.de	(+49) 9732 7838 2913	(+49) 9732 7838 10
TULIP Casting PVT. LTD	Rahul N. Patel	N/A	Others	India	rahulpatel@tulipcasting.in	N/A	(+91) 230 2468 314	(+91) 230 2468036
Unicast	Tevfik Kucukoz	N/A	Machinery	Turkey	tevfik.kucukoz@unigrup.com	N/A	(+90) (216) 622 76 30	(+90) (216) 622 76 39
UPC Universitat Politècnica de Catalunya	Munir Khamashta Shahin	Department d'Enginyeria Mecanica	Machinery, Others	Spain	munir.khamashta@upc.es	www.upc.es	(+34) 93 739 8143	(+34) 93 739 80 22
URC United Refractories Co	Brandon Kruse	Director of International Business	Others	USA	brandonK@URC4U.com	www.URC4U.com	(+1) 724 941 930 x130	N/A
V+S Vogel & Schemmann Maschinen GmbH	Rudiger Krause	General Commercial Sales Manager	Others	Germany	ruediger.krause@vs-shotblasting.com	www.vs-shotblasting.com	(+49) (0) 2331 965 3	(+49) (0) 2331 965 521
Valeo Powertrain System	Nazim Narcin	Laboratory Manager	Automobile	Turkey	nazim.narcin@valeo.com	www.valeo.com	(+90224) 270 04 21	(+90224) 261 00 55



公司名稱	聯絡人	聯絡人職位	公司性質	國家 / 地區	電郵	網址	電話	傳真
Vanguard Automation & Drives	Duygu Berk	Industrial System Engineer	Others	Turkey	duygu.berk@vanguard-ad.eu	www.vanguard-ad.com	(+90) 0232 457 5811	(+90) 0232 457 5899
Vetimec Stampi & Utensili	Remo Cantelli	Marketing & Sales	Automobile	Italy	r.cantelli@vetimec.it	N/A	(+39) 051 727222	(+39) 051 727351
Visi trak	Tom Vann	VP Sales and Business Development	Others	USA	tvann@visi-trak.com	www.visi-trak.com	(+1) 216 524 2363 x 244	(+1) 216 570 0148
Voegtlin	Paul de Waal	Employee	Medical and healthcare devices	Switzerland	p.dewaal@voegtlin.com	www.voegtlin.com	(+41) (0) 617566300	N/A
Vogtlin Instruments	Paul de Waal	Business Development Director	Others	UK	p.dewaal@voegtlin.com	www.voegtlin.com	(+44) 7508 034 854	(+41) (0) 61 756 6301
Walton Hi-Tech Industries Ltd.	Towkir Ahmed Khan	Asst. Director	Others	Bangladesh	towkir@waltonbd.com	N/A	(+88) 01678028485	N/A
WEKO	Jorg Bauer	Plant Manager	Others	Germany	joerg.bauer@weko-online.de	www.weko-online.de	(+49) (0) 93 92) 9265 12	(+49) (0) 93 92) 9265 21
Wesman	Arnab Ganguly	Assistant Manager (Sales and Service)	Others	India	arnab.ganguly@wesman.com	www.wesman.com	(+91) (33) 4002 0300 x426	(+91) (33) 2281 6402
World Metals & Alloys (FZC)	Kumar	N/A	Others	UAE	kumar@wmalloys.com	www.wmalloys.com	(+971) 6 5529128	(+971) 6 5529398
WS Thermal Process Technology Inc.	Dr. Martin Schonfelder	Vice President - Technical Sales	Others	USA	m.schoenfelder@flox.com	www.flox.com	(+1) 440 385 6829	(+1) 440 960 5454
WSP GmbH	Johannes Wuster		Machinery	Germany	wuester@wps-aachen.de	www.wsp-aachen.de	(+49) 241 879706 61	(+49) 241 879706 60
Yeh Hsin Industrial Co Ltd	Robert Kuo	Sales Specialist	Others	Taiwan	d1927@ms26.hinet.net	www.ex-diecasting.com.tw	(+886) 6 2702488	(+886) 6 2702489
Yogi ji Digi	Varun Jay Rana	Head-Operations	Others	India	varun@yogiji.in	www.yogijidigi.in	(+91) 999 9577 918	(+91) 129 2307 760
Yoonsteel (Malaysia) SDN BHD	Wong Keam Por	Principal Production Manager	Materials	Malaysia	wongkp@yoonsteel.com	N/A	605-5451700	605-5461506
ZF Guntechnologie GmbH	Mr Madjid Lohrabi	N/A	Automobile	Germany	m.Lohrabi@zf.com	www.zf.com	N/A	N/A
ZILI Limited	June Sum	Vice President	Others	USA	jsum@ziliref.com	www.ziliref.com	(+1) 412 297 4900	N/A



# 附錄：德國 GIFA 展覽市場調查問卷題目

## Questionnaire for Hong Kong Pavilion

[ Please ✓ the appropriate box ]

### Background Information

- 1 ) You are  
 Employer       Employee

2 ) Company name: \_\_\_\_\_

3 ) Contact Information: \_\_\_\_\_

4 ) Contact person: \_\_\_\_\_

5 ) Company website: \_\_\_\_\_

6 ) The nature of your company:

**Manufacturing Industry:** ( Please select )

- |                                      |   |                                    |
|--------------------------------------|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Automobile  | <input type="checkbox"/> Medical and healthcare devices | <input type="checkbox"/> Aviation  |
| <input type="checkbox"/> 3C products | <input type="checkbox"/> Materials                      | <input type="checkbox"/> Machinery |
| <input type="checkbox"/> Door lock   | <input type="checkbox"/> Home appliance                 | <input type="checkbox"/> Watch     |
| <input type="checkbox"/> Toy         | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) _____  |                                    |

**Non Manufacturing Industry**, Please specify \_\_\_\_\_

7 ) Sales Volume Amount (Eur/Year)

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> <50,000         | <input type="checkbox"/> 50,000-100,000    | <input type="checkbox"/> 100,000-200,000 |
| <input type="checkbox"/> 200,000-500,000 | <input type="checkbox"/> 500,000-2,000,000 | <input type="checkbox"/> >2,000,000      |

8 ) What kind of products are you interested?

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Auto parts   | <input type="checkbox"/> Door lock             |
| <input type="checkbox"/> Aviation and critical components                                   | <input type="checkbox"/> Home Appliances Parts |
| <input type="checkbox"/> Medical and healthcare devices parts                               | <input type="checkbox"/> Toys                  |
| <input type="checkbox"/> Machinery parts  | <input type="checkbox"/> Watch Parts           |
| <input type="checkbox"/> High-end Consumer Products Parts                                   |  |
| <input type="checkbox"/> Other precision and high quality parts:<br>(please specify): _____ |  |

9) Do you have any contact points in Hong Kong or China?

- Yes       No

If yes, Please state: \_\_\_\_\_

10) Please prioritise the following factors while purchasing.

(Rating from 1 to 6; Rank 1 of the highest priority)

- Branding       Price       Functionality       Certifications  
 Customer relationships       Quality

11) Current distributing countries

- Germany       France       Russia       Brazil  
 Britain       Italy       China       Japan

Others: \_\_\_\_\_

— Thank you —

主辦機構



承辦機構



資助機構

「中小企業發展支援基金」撥款資助  
Funded by SME Development Fund



免責聲明

在此刊物上/活動內（或項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府、工業貿易署或中小企業發展支援基金及發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金（機構支援計劃）評審委員會的觀點。